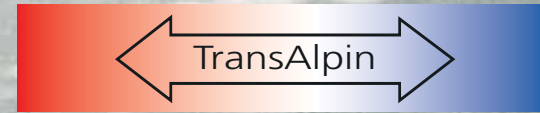


# TransAlpin Wien–Zürich

Ein Ausstellungsprojekt  
mit Künstler/innen aus Wien  
Zürich 6.9. -29.9.2013



## Vernissage Zürich

Donnerstag, 5. September 2013

kabinett schoffelgasse10, 17 - 18.30 Uhr, sihlquai55, 19 Uhr

Begrüssung am sihlquai55: Peter Haerle, Direktor Kultur Stadt Zürich  
Ilona Hoyos, Direktorin Österreichisches Kulturforum Bern  
Ylva Gasser, Kunsthistorikerin

sihlquai55  
o f f s p a c e visarte zürich

schoffelgasse10  
k a b i n e t t visarte zürich

www.sihlquai55.ch  
www.visarte-zuerich.ch  
transalpin.art@gmail.com

Hazem El Mestikawy  
Alfred Graf  
Silvia Maria Grossmann  
Anita Hahn  
Manfred Hirschbrich  
Gert Linke  
Brigitte Pamperl  
Elli Schnitzer  
Kurt Straznicky  
Maria Temnitschka  
Gerlinde Thuma  
Natalia Weiss

Buchpräsentation:  
Samstag, 7. September 2013, 19.30 Uhr  
Lesung: Zsuzsanna Gahse  
Stimmpformance: Maja Vieli-Bisig

Finissage, Matinée  
Sonntag, 29. September 2013, 11 Uhr  
Lesung: Bodo Hell  
Musik: Clementine Gasser, Cello

Zur Eröffnung  
5. September 19 Uhr sihlquai55  
7 Lieder aus NOTIZ AN FREUNDE  
Musik: Reinhard Süss  
Text: Berthold Diel  
Gesang: Birte Stokkebaek  
Cello: Lisa Fuchs, Tanja Süss  
Keyboard: Reinhard Süss

sihlquai55: Do, Fr 14-19 Uhr; Sa, So 13-17 Uhr  
kabinett schoffelgasse10: Mo 14-18 Uhr; Fr, Sa 13-17 Uhr



der sihlquai55 wird unterstützt von  
Migros Kulturprozent  
AVINA Stiftung





# TransAlpin Zürich–Wien

Ein Ausstellungsprojekt  
mit Künstler/innen aus Zürich

Wien 20.9. - 13.10. 2013

## Vernissage Künstlerhaus **Wien**

Donnerstag, 19. September 2013, 19 Uhr

Begrüssung: Dr. Mailath-Pokorny, Kulturstadtrat Wien  
Michael Pilz, Künstlerhaus Wien  
Jacques Ducrest, Schweizer Botschaft Wien  
Ylva Gasser, Kunsthistorikerin

Bettina Baltensweiler  
René Fehr-Biscioni  
Barbara Graf  
Heidi Hahn  
Brigitta Malche  
Regula Michell  
Heinz Niederer  
Marlis Spielmann  
Chiara Fiorini/Dominique Starck

Buchpräsentation:  
Samstag, 5. Oktober, ab 19 Uhr  
Lesung: Christoph Braendle, Gerhård Ruiss  
Musik: Clementine Gasser, Cello

Finissage, Matinée  
Sonntag, 13. Oktober 2013, 11 Uhr


Künstlerhaus, Karlsplatz 5  
täglich ausser Montag 10 - 18 Uhr  
Donnerstag 10 - 21 Uhr

 **künstlerhaus**

[www.k-haus.at](http://www.k-haus.at)

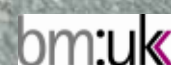
Zur Eröffnung  
19. September 19 Uhr Künstlerhaus  
Performance:  
Heidi Hahn  
Musikperformance:  
Dominique Starck

„Ambiente“ zum Thema TransAlpin  
am 15.9. 2013 10.05 Uhr und am  
17.9. 2013 16 Uhr in Ö1

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerische Botschaft in Österreich

Georges und Jenny  
Bloch Stiftung



**ORF**

